



(IT) DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'
(EN) UE EU DECLARATION OF CONFORMITY
(FR) DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ

DDC-UE-1005009
Rev. N. 2 del 28/08/2023
IDP109, page 1/4

- | | | | | | | |
|--|--|--|-----------------------------|-------------------|---|--|
| <p>1. Maschera a pieno facciale denominata:</p> | <p>PPE- Full-face mask, denominated:
ZENITH1 (cod. 1005009)</p> | <p>EPI –Masque complet appelé:</p> | | | | |
| <p>2. Fabbricante: KASCO SRL.
Via Romania, 12
42124 REGGIO EMILIA
ITALIA</p> | <p>Manufacturer: KASCO SRL.
Via Romania, 12
42124 REGGIO EMILIA
ITALY</p> | <p>Fabricant : KASCO SRL.
Via Romania, 12
42124 REGGIO EMILIA
ITALIE</p> | | | | |
| <p>3. La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto l'esclusiva responsabilità del sopracitato fabbricante.</p> | <p>This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.</p> | <p>La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.</p> | | | | |
| <p>4. Oggetto della dichiarazione:
Dispositivo di protezione delle vie respiratorie.
Tipo: Maschera a pieno facciale.
Marchio: KASCO</p> | <p>Object of the declaration:
Respiratory Protective Device.
Type: Full-face mask.
Brand: KASCO</p> | <p>Objet de la déclaration :
Dispositif de protection respiratoire
Type : Masque complet.
Marque : KASCO</p> | | | | |
| | <table border="0"><tr><td>Modello/ Model/ Modèle</td><td>Classe/ Class/ Class</td></tr><tr><td>ZENITH1 (1005006)</td><td>3</td></tr></table> | Modello/ Model/ Modèle | Classe/ Class/ Class | ZENITH1 (1005006) | 3 | |
| Modello/ Model/ Modèle | Classe/ Class/ Class | | | | | |
| ZENITH1 (1005006) | 3 | | | | | |
| <p>5. L'oggetto della dichiarazione di cui al punto 4 e' conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione: Regolamento UE 2016/425 del Parlamento Europeo e del consiglio del 9 marzo 2016.</p> | <p>The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonization legislation: Regulation (EU) 2016/425 of the European Parliament and of the Council of 9 March 2016.</p> | <p>L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable : Règlement (UE) 2016/425 du parlement Européen et du Conseil du 9 mars 2016.</p> | | | | |
| <p>6. L'oggetto della dichiarazione di cui al punto 4 è conforme alla pertinente normativa dell'Unione: EN 136:2000.</p> | <p>The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union standard: EN 136:2000.</p> | <p>L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme avec la norme européenne pertinente : EN 136:2000.</p> | | | | |
| <p>7. L'organismo notificato ITALCERT S.r.l, Viale Sarca, 336, 20126 MILANO (N. 0426), ha svolto l'esame UE del tipo (Modulo B) e ha rilasciato il certificato di esame UE del tipo N. PPE045AT2070.</p> | <p>The notified body ITALCERT S.r.l, Viale Sarca, 336, 20126 MILANO (N. 0426) performed the EU type-examination (Module B) and issued the EU type-examination certificate N. PPE045AT2070.</p> | <p>L'organisme notifié ITALCERT S.r.l, Viale Sarca, 336, 20126 MILANO (N. 0426) a effectué l'examen UE de type (Module B) et a établi l'attestation d'examen UE de type N. PPE045AT2070.</p> | | | | |
| <p>8. Il DPI è oggetto della procedura di valutazione della conformità al tipo basata sul controllo interno della produzione unito a prove del prodotto sotto controllo ufficiale effettuate ed intervalli casuali (mod. C2) sotto la sorveglianza dell'organismo notificato: ITALCERT S.r.l, Viale Sarca, 336, 20126 MILANO I (N° 0426)</p> | <p>The PPE is subject to the conformity assessment procedure based on internal production control plus supervised product checks at random intervals (Module C2) under surveillance of the notified body: ITALCERT S.r.l, Viale Sarca, 336, 20126 MILANO I (N° 0426)</p> | <p>L'EPI est soumis à la procédure d'évaluation de la conformité au type sur la base du contrôle interne de la production et de contrôles supervisés du produit à des intervalles aléatoires (module C2), sous la surveillance de l'organisme notifié : ITALCERT S.r.l, Viale Sarca, 336, 20126 MILANO (N° 0426)</p> | | | | |



**(DE) EU-KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG
(ES) DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD
(PT) DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA UE**

**DDC-UE-1005009
Rev. N. 2 del 28/08/2023
IDP109, page 2/4**

- | | | |
|--|--|---|
| 1. PSA – Vollgesichtsmaske mit dem Namen: | EPI - Máscara facial completa llamada:
ZENITH1 (cod. 1005009) | EPI – Máscara facial completa chamada |
| 2. Hersteller: KASCO SRL.
Via Romania, 12
42124 REGGIO EMILIA
ITALIEN | Fabricante: KASCO SRL.
Via Romania, 12
42124 REGGIO EMILIA
ITALIA | Fabricante :KASCO SRL.
Via Romania, 12
42124 REGGIO EMILIA
ITÁLIA |
| 3. Für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung ist ausschließlich der oben genannte Hersteller verantwortlich. | Esta declaración de conformidad se emite bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante antes mencionado. | Esta declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do referido fabricante. |
| 4. Gegenstand der Erklärung:
Atemschutzgerät.
Typ: Vollgesichtsmaske.
Markenname: KASCO | Objeto de la declaración:
Dispositivo de protección respiratoria:
Tipo: Mascarilla facial completa.
Nombre de la marca: | Objeto da declaração:
Dispositivo respiratório
Tipo: Máscara Facial Completa.
Marca: KASCO |
| | Modell/ Modelo/ Modelo
ZENITH1 (1005006) | Klasse/ Clase/ Classificação
3 |
| 5. Der Gegenstand der in Nummer 4 genannten Erklärung entspricht den einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union: EU-Verordnung 2016/425 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 9. März 2016. | El objeto de la declaración a que se refiere el punto 4 es conforme con la legislación de armonización de la Unión pertinente: Reglamento UE 2016/425 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 9 de marzo de 2016. | O objeto da declaração referida no ponto 4 está em conformidade com a legislação de harmonização pertinente da União: Regulamento UE 2016/425 do Parlamento Europeu e do Conselho de 9 de março de 2016. |
| 6. Der Gegenstand der in Nummer 4 genannten Erklärung entspricht den einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union: EN 136:2000. | El objeto de la declaración a que se refiere el punto 4 es conforme con la legislación de armonización de la Unión pertinente: EN 136:2000. | O objeto da declaração referida no ponto 4 está em conformidade com a legislação de harmonização pertinente da União: EN 136:2000. |
| 7. Die benannte Stelle ITALCERT S.r.l, Viale Sarca, 336, 20126 MAILAND (N. 0426), hat die EU-Baumusterprüfung (Modul B) durchgeführt und die EU-Baumusterprüfbescheinigung ausgestellt Nr. PPE045AT2070. | El organismo notificado ITALCERT S.r.l, Viale Sarca, 336, 20126 MILÁN (N. 0426), llevó a cabo el examen UE de tipo (Módulo B) y emitió el certificado de examen UE de tipo. N° PPE045AT2070. | O organismo notificado ITALCERT S.r.l, Viale Sarca, 336, 20126 MILAN (N. 0426), realizou o exame de tipo UE (Módulo B) e emitiu o certificado de exame de tipo UE N° PPE045AT2070. |
| 8. Die PSA unterliegt dem Konformitätsbewertungsverfahren für Baumuster, das auf einer internen Produktionskontrolle in Kombination mit durchgeführten Produktprüfungen unter amtlicher Aufsicht und kausalen Intervallen (Mod. C2) unter der Aufsicht der benannten Stelle basiert: ITALCERT S.r.l, Viale Sarca, 336, 20126 MAILAND I (Nr. 0426). | El EPI está sujeto al procedimiento de evaluación de la conformidad con el tipo basado en un control interno de la producción combinado con pruebas del producto realizadas bajo supervisión oficial e intervalos causales (mod. C2) bajo la supervisión del organismo notificado: ITALCERT S.r.l, Viale Sarca, 336, 20126 MILÁN I (N° 0426) | O EPI está sujeito ao procedimento de avaliação da conformidade com o tipo baseado no controle interno da produção combinado com testes do produto sob supervisão oficial realizados e intervalos causais (mod. C2) sob a supervisão do organismo notificado: ITALCERT S.r.l, Viale Sarca, 336, 20126 MILÃO I (N° 0426) |



(FI) EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS
(SV) EU FÖRKLARING OM ÖVERENSSTÄMMEELSE
(NO) EU-ERKLÆRING OM SAMSVAR

DDC-UE-1005009
Rev. N. 2 del 28/08/2023
IDP109, page 3/4

- | | | |
|---|--|---|
| 1. PPE – Kokonaamari nimeltä: | PPE – Helmask med namnet:
ZENITH1 (cod. 1005009) | PPE – Helmaske kalt: |
| 2. Valmistaja: KASCO SRL.
Via Romania, 12
42124 REGGIO EMILIA
ITALIA | Tillverkare: KASCO SRL.
Via Romania, 12
42124 REGGIO EMILIA
ITALIEN | Produsent : KASCO SRL.
Via Romania, 12
42124 REGGIO EMILIA
ITALIA |
| 3. Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu edellä mainitun valmistajan yksinomaisella vastuulla. | Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas under exklusivt ansvar av ovannämnda tillverkare. | Denne samsvarserklæringen er utstedt under eksklusivt ansvar av den nevnte produsenten. |
| 4. Ilmoituksen kohde:
Hengityksensuojain.
Tyyppi: Kokonaamio.
Tuotenimi: KASCO | Föremål med deklARATIONEN:
Andningskydd.
Typ: Helmask.
Varumärke: KASCO | Gjenstand med erklæringen:
Åndedrettsvern.
Type: Full ansiktsmaske.
Merkenavn: KASCO |
| | Malli/ Modell/ Modell
ZENITH1 (1005006) | Luokka/ Klass/ Klasse
3 |
| 5. Kohdassa 4 tarkoitettun ilmoituksen kohde on asiaa koskevan unionin yhdenmukaistamislainsäädännön mukainen: Euroopan parlamentin ja neuvoston EU-asetus 2016/425, annettu 9 päivänä maaliskuuta 2016. | Ändamålet med den förklaring som avses i punkt 4 är i överensstämmelse med relevant unionslagstiftning om harmonisering: EU-förordning 2016/425 från Europaparlamentet och rådet av den 9 mars 2016 | Formålet med erklæringen nevnt i punkt 4 er i samsvar med relevant unionsharmoniseringslovgivning: EU-forordning 2016/425 fra Europaparlamentet og rådet av 9. mars 2016. |
| 6. Kohdassa 4 tarkoitettun ilmoituksen kohde on asiaa koskevan unionin yhdenmukaistamislainsäädännön mukainen: EN 136:2000. | Ändamålet med den förklaring som avses i punkt 4 är i överensstämmelse med relevant unionslagstiftning om harmonisering: EN 136:2000. | Formålet med erklæringen nevnt i punkt 4 er i samsvar med relevant unionsharmoniseringslovgivning: EN 136:2000. |
| 7. Ilmoitettu laitos ITALCERT S.r.l, Viale Sarca, 336, 20126 MILAN (N. 0426), suoritti EU-tyyppitarkastuksen (moduuli B) ja myönsi EU-tyyppitarkastustodistuksen Nro PPE045AT2070. | Det anmälda organet ITALCERT S.r.l, Viale Sarca, 336, 20126 MILAN (N. 0426), genomförde EU-typkontroll (modul B) och utfärdade EU-typkontrollintyget nr. PPE045AT2070. | Det meldte organet ITALCERT S.r.l, Viale Sarca, 336, 20126 MILAN (N. 0426), utførte EU-typeprøvingen (modul B) og utstedte EU-typeprøvingssertifikatet nr. PPE045AT2070. |
| 8. Henkilönsuojaimiin sovelletaan tyyppivaatimustenmukaisuuden arviointimenettelyä, joka perustuu sisäiseen tuotannonvalvontaan yhdistettynä virallisessa valvonnassa suoritettuihin tuotetesteihin ja ilmoitetun laitoksen valvonnassa suoritettuihin syy-intervalleihin (muoto C2): ITALCERT S.r.l, Viale Sarca, 336, 20126 MILAN I (nro 0426). | Den personliga skyddsutrustningen är föremål för förfarandet för överensstämmelse med typbedömning baserad på intern produktionskontroll kombinerat med utförda produkttester under officiell övervakning och orsaksintervall (mod. C2) under övervakning av det anmälda organet: ITALCERT S.r.l, Viale Sarca, 336, 20126 MILAN I (N° 0426). | PPE er underlagt samsvar med typevurderingsprosedyre basert på intern produksjonskontroll kombinert med utført produkttester under offisielt tilsyn og årsaksintervaller (mod. C2) under tilsyn av det meldte organet: ITALCERT S.r.l, Viale Sarca, 336, 20126 MILAN I (N° 0426). |



**(NL) EU-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING
(GR) ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ**

DDC-UE-1005009
Rev. N. 2 del 28/08/2023
IDP109, page 4/4

1. Genoemd volgelaatsmasker: ΜΑΠ – Ολόσωμη μάσκα προσώπου με όνομα:
ZENITH1 (cod. 1005009)
2. Fabrikant: KASCO SRL. Κατασκευαστής: KASCO SRL.
Via Romania, 12 Via Romania, 12
42124 REGGIO EMILIA 42124 REGGIO EMILIA
ITALIÉ ITALIA
3. Deze conformiteitsverklaring wordt afgegeven onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de bovengenoemde fabrikant. Αυτή η δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του προαναφερθέντος κατασκευαστή.
4. Onderwerp van de aangifte: Αντικείμενο της δήλωσης:
Adembeschermingsapparaat. Αναπνευστική προστατευτική συσκευή.
Type: volgelaatsmasker. Τύπος: Μάσκα για όλο το πρόσωπο.
Merknaam: KASCO Μάρκα: KASCO
- | Model / Μοντέλο | Klas / Τάξη |
|-------------------|-------------|
| ZENITH1 (1005006) | 3 |
5. Het voorwerp van de in punt 4 bedoelde verklaring is in overeenstemming met de relevante harmonisatiewetgeving van de Unie: EU-verordening 2016/425 van het Europees Parlement en de Raad van 9 maart 2016. Το αντικείμενο της δήλωσης που αναφέρεται στο σημείο 4 είναι σύμφωνο με τη σχετική ενωσιακή νομοθεσία εναρμόνισης: Κανονισμός ΕΕ 2016/425 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 9ης Μαρτίου 2016.
6. Het onderwerp van de in punt 4 bedoelde verklaring moet voldoen aan de relevante harmonisatiewetgeving van de Unie: EN 136:2000. Το αντικείμενο της δήλωσης που αναφέρεται στο σημείο 4 είναι σύμφωνο με τη σχετική ενωσιακή νομοθεσία εναρμόνισης: EN 136:2000.
7. De aangemelde instantie ITALCERT S.r.l, Viale Sarca, 336, 20126 MILAAN (N. 0426), voerde het EU-typeonderzoek uit (Module B) en gaf het certificaat van EU-typeonderzoek af N. PPE045AT2070. Ο κοινοποιημένος οργανισμός ITALCERT S.r.l, Viale Sarca, 336, 20126 MILAN (N. 0426), διενήργησε την εξέταση τύπου ΕΕ (Ενότητα Β) και εξέδωσε το πιστοποιητικό εξέτασης τύπου ΕΕ Αρ. PPE045AT2070..
8. De PBM zijn onderworpen aan de conformiteitsbeoordelingsprocedure voor het type, gebaseerd op interne productiecontrole in combinatie met producttests onder officieel toezicht uitgevoerd en causale intervallen (mod. C2) onder toezicht van de aangemelde instantie: ITALCERT S.r.l, Viale Sarca, 336, 20126 MILAN I (N° 0426) Τα ΜΑΠ υπόκεινται στη διαδικασία αξιολόγησης της συμμόρφωσης με τον τύπο που βασίζεται σε εσωτερικό έλεγχο παραγωγής σε συνδυασμό με δοκιμές προϊόντος υπό επίσημη επίβλεψη που πραγματοποιούνται και αιτιώδη διαστήματα (τροπ. C2) υπό την επίβλεψη του κοινοποιημένου οργανισμού: ITALCERT S.r.l, Viale Sarca, 336, 20126 MILAN I (N° 0426)